



EUROPA-PARLAMENTET

2009 - 2014

Udviklingsudvalget

2011/0281(COD)

30.5.2012

ÆNDRINGSFORSLAG 10 - 28

Udkast til udtalelse
Birgit Schnieber-Jastram
(PE485.893v01-00)

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om en fælles
markedsordning for landbrugsprodukter
(fusionsmarkedsordningsforordningen)

Forslag til forordning
(COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – 2011/0281(COD))

AM\903342DA.doc

PE489.685v01-00

DA

Forenet i mangfoldighed

DA

AM_Com_LegOpinion

Ændringsforslag 10
Franziska Keller
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til forordning
Betragtning 1 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(1a) Reformen bør sikre, at den fælles landbrugspolitik i overensstemmelse med artikel 208 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF) tager hensyn til målsætningerne om udviklingssamarbejde, herunder de af FN og andre internationale organisationer godkendte målsætninger. Foranstaltninger, der træffes i overensstemmelse med denne forordning bør hverken underminere folks og suveræne staters ret til demokratisk at bestemme deres egen landbrugs- og fødevarerpolitik eller true fødevarerproduktionskapaciteten og fødevarer sikkerheden på lang sigt i udviklingslandene, navnlig i de mindst udviklede lande (LDC), og sådanne foranstaltninger bør bidrage til at opfylde EU's forpligtelser med hensyn til imødegå klimacændringer.

Or. en

Ændringsforslag 11
Franziska Keller
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til forordning
Betragtning 34

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(34) Ved produktion og afsætning af frugt og grøntsager bør der tages nøje hensyn til

(34) Ved produktion og afsætning af frugt og grøntsager bør der tages nøje hensyn til

miljøet, bl.a. ved valg af dyrkningsmetoder, metoder til forvaltning af affald og metoder til bortskaffelse af produkter, som er tilbagekøbt fra markedet, især for så vidt angår beskyttelse af vandkvaliteten, opretholdelse af den biologiske mangfoldighed og landskabspleje.

miljøet, bl.a. ved valg af dyrkningsmetoder, metoder til forvaltning af affald og metoder til bortskaffelse af produkter, som er tilbagekøbt fra markedet, især for så vidt angår beskyttelse af vandkvaliteten, opretholdelse af den biologiske mangfoldighed og landskabspleje. ***Der bør givers fortrinsret til fair trade-produkter.***

Or. en

Ændringsforslag 12
Franziska Keller
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til forordning
Betragtning 83

Kommissionens forslag

(83) Der vil efter udløbet af kvotesystemet stadig være behov for særlige instrumenter for at sikre en rimelig balance mellem ***sukkervirksomhedernes og sukkerroeavlernes*** rettigheder og forpligtelser. Derfor bør der fastsættes standardbestemmelser for brancheaftaler.

Ændringsforslag

(83) Der vil efter udløbet af kvotesystemet stadig være behov for særlige instrumenter for at sikre en rimelig balance mellem rettigheder og forpligtelser, ***gennemsigtighed i prisdannelsen og retfærdige aftaleordninger mellem sukkervirksomheder og sukkerroeavlere, især fra udviklingslande.*** Derfor bør der fastsættes standardbestemmelser for brancheaftaler.

Or. en

Ændringsforslag 13
Carlos Coelho

Forslag til forordning
Betragtning 84 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(84a) For at tage hensyn til de særlige forhold i sukkersektoren bør

Kommissionen sikre en retfærdig balance mellem sukkerproducenternes rettigheder og forpligtelser samt garantere alle interesserede parter samme betingelser for adgang til råvarer.

Or. pt

Begrundelse

EU's fusionsmarkedsordning bør tage hensyn til interesserne hos de forskellige aktører i sukkersektoren, navnlig roeproducenter, forarbejdningssteder, isoglucosefabrikanter og sukkerrørraffinaderier, der fungerer på fuldtidsbasis.

Ændringsforslag 14 **Franziska Keller, Norbert Neuser, Åsa Westlund**

Forslag til forordning **Betragtning 94**

Kommissionens forslag

(94) Et indre marked kræver en ordning for samhandel ved EU's ydre grænser. En sådan samhandelsordning bør omfatte importtold og eksportrestitutioner og bør i princippet stabilisere EU-markedet. Samhandelsordningen bør baseres på de aftaler, der er indgået i forbindelse med de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden og bilaterale aftaler.

Ændringsforslag

(94) Et indre marked kræver en ordning for samhandel ved EU's ydre grænser. En sådan samhandelsordning bør omfatte importtold **og bør i en begrænset periode fortsat omfatte** eksportrestitutioner og bør i princippet stabilisere EU-markedet. Samhandelsordningen bør baseres på de aftaler, der er indgået i forbindelse med de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden og bilaterale aftaler **og tage hensyn til EU's udviklingsmål og forpligtelser over for udviklingslande samt til forpligtelsen i WTO's ministererklæring fra 2005 om at afvikle alle former for eksportsubsidier senest i 2013.**

Or. en

Ændringsforslag 15 **Franziska Keller, Norbert Neuser**

**Forslag til forordning
Betragtning 105**

Kommissionens forslag

(105) Toldordningen gør det muligt at give afkald på alle øvrige beskyttelsesforanstaltninger ved EU's ydre grænser. I helt specielle tilfælde kan ordningen for det indre marked og toldordningen dog vise sig at være utilstrækkelige. For at EU-markedet i sådanne tilfælde ikke skal være forsvarsløst over for eventuelle forstyrrelser, bør EU have mulighed for hurtigt at træffe alle nødvendige foranstaltninger. Sådanne foranstaltninger bør være i overensstemmelse med EU's internationale forpligtelser.

Ændringsforslag

(105) Toldordningen gør det muligt at give afkald på alle øvrige beskyttelsesforanstaltninger ved EU's ydre grænser. I helt specielle tilfælde kan ordningen for det indre marked og toldordningen dog vise sig at være utilstrækkelige. For at EU-markedet i sådanne tilfælde ikke skal være forsvarsløst over for eventuelle forstyrrelser, bør EU have mulighed for hurtigt at træffe alle nødvendige foranstaltninger. Sådanne foranstaltninger bør være i overensstemmelse med EU's internationale forpligtelser **og udviklingsvenlig politikkoherens**.

Or. en

**Ændringsforslag 16
Franziska Keller, Norbert Neuser, Åsa Westlund**

**Forslag til forordning
Betragtning 107**

Kommissionens forslag

(107) Bestemmelser, ifølge hvilke der ved eksport til tredjelande ydes restititioner, der er baseret på forskellen mellem priserne i EU og på verdensmarkedet, og som ligger inden for de begrænsninger, EU har forpligtet sig til i WTO, bør gøre det muligt at sikre EU's deltagelse i den internationale handel med visse produkter, der er omfattet af denne forordning. Der bør fastsættes værdi- og mængdegrænser for subsidieret eksport.

Ændringsforslag

(107) Bestemmelser, ifølge hvilke der ved eksport til tredjelande ydes restititioner, der er baseret på forskellen mellem priserne i EU og på verdensmarkedet, og som ligger inden for de begrænsninger, EU har forpligtet sig til i WTO, bør gøre det muligt at sikre EU's deltagelse i den internationale handel med visse produkter, der er omfattet af denne forordning. Der bør fastsættes værdi- og mængdegrænser for subsidieret eksport, **og den må ikke true fødevarerproduktionskapaciteten og fødevarerikkerheden på lang sigt i udviklingslandene. Eksportrestitutioner bør udfases frem til 2013 i**

overensstemmelse med det tilsagn, der blev givet i WTO's ministererklæring fra 2005.

Or. en

Ændringsforslag 17
Gesine Meissner

Forslag til forordning
Betragtning 107

Kommissionens forslag

(107) Bestemmelser, ifølge hvilke der ved eksport til tredjelande ydes restitutioner, der er baseret på forskellen mellem priserne i EU og på verdensmarkedet, og som ligger inden for de begrænsninger, EU har forpligtet sig til i WTO, bør gøre det muligt at sikre EU's deltagelse i den internationale handel med visse produkter, der er omfattet af denne forordning. Der bør fastsættes værdi- og mængdegrænser for subsidieret eksport.

Ændringsforslag

(107) Bestemmelser, ifølge hvilke der ved eksport til tredjelande ydes restitutioner, der er baseret på forskellen mellem priserne i EU og på verdensmarkedet, og som ligger inden for de begrænsninger, EU har forpligtet sig til i WTO, bør gøre det muligt at sikre EU's deltagelse i den internationale handel med visse produkter, der er omfattet af denne forordning. Der bør fastsættes værdi- og mængdegrænser for subsidieret eksport.
Eksportrestitutioner bør udfases frem til 2016.

Or. en

Ændringsforslag 18
Åsa Westlund, Norbert Neuser

Forslag til forordning
Betragtning 136 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(136a) For at sikre sammenhæng i udviklingspolitikken bør der ikke ydes eksportrestitutioner for eksport til udviklingslande. EU bør ikke anvende eksportsubsidier for eksport til de mindst udviklede lande eller til AVS-landene, før

udfasningen faktisk finder sted.

Or. en

Ændringsforslag 19
Franziska Keller
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til forordning
Del I – artikel 2 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Artikel 2a

Udviklingsvenlig politikkoherens

I henhold til artikel 208 i TEUF tages der i forbindelse med gennemførelsen af denne forordning hensyn til målene for udviklingssamarbejdet, herunder de målsætninger, som er godkendt inden for rammerne af De Forenede Nationer og andre internationale organisationer. Foranstaltninger, der træffes i overensstemmelse med denne forordning må hverken underminere folks og suveræne staters ret til demokratisk at bestemme deres egen landbrugs- og fødevarerpolitik eller true fødevarerproduktionskapaciteten og fødevarsikkerheden på lang sigt i udviklingslandene, navnlig i de mindst udviklede lande (LDC). Sådanne foranstaltninger skal desuden bidrage til at opfylde EU's forpligtelser med hensyn til imødegå klimaændringer.

Or. en

Ændringsforslag 20
Franziska Keller
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til forordning
Del II – artikel 21 - stk. 3

Kommissionens forslag

3. Ved fastlæggelsen af deres strategier opstiller medlemsstaterne en liste over produkter hidrørende fra frugt- og grøntsagssektoren, sektoren for forarbejdede frugter og grøntsager og banansektoren, der vil være støtteberettigede i henhold til deres respektive ordninger. Listen må dog ikke omfatte produkter, der er udelukket ved de foranstaltninger, Kommissionen har vedtaget ved delegerede retsakter i henhold til artikel 22, stk. 2, litra a). Medlemsstaterne udvælger deres produkter på grundlag af objektive kriterier, der kan omfatte årstid, tilgængelighed eller miljøhensyn. I den forbindelse kan medlemsstaterne give fortrinsret til produkter, der har oprindelse i EU.

Ændringsforslag

3. Medlemsstaterne opstiller ved fastlæggelsen af deres strategier en liste over produkter hidrørende fra frugt- og grøntsagssektoren, sektoren for forarbejdede frugter og grøntsager og banansektoren, der vil være støtteberettigede i henhold til deres respektive ordninger, **idet der særligt tages hensyn til fair trade-produkter**. Listen må dog ikke omfatte produkter, der er udelukket ved de foranstaltninger, Kommissionen har vedtaget ved delegerede retsakter i henhold til artikel 22, stk. 2, litra a). Medlemsstaterne udvælger deres produkter på grundlag af objektive kriterier, der kan omfatte årstid, tilgængelighed eller miljøhensyn. I den forbindelse kan medlemsstaterne give fortrinsret til produkter, der har oprindelse i EU.

Or. en

Ændringsforslag 21
Franziska Keller
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til forordning
Del III – artikel 118 – stk. 2 – litra a

Kommissionens forslag

a) fastsættelse af, hvilke rettigheder og forpligtelser licensen medfører, dens retlige virkninger, muligheden for en tolerance med hensyn til at overholde import- eller eksportforpligtelsen og angivelsen af oprindelse og herkomst, hvis dette er obligatorisk

Ændringsforslag

a) fastsættelse af, hvilke rettigheder og forpligtelser licensen medfører, **herunder dokumentation for, at eksporten ikke har nogen skadelige virkninger på de lokale producenter i udviklingslandene**, dens retlige virkninger, muligheden for en tolerance med hensyn til at overholde import- eller eksportforpligtelsen og angivelsen af oprindelse og herkomst, hvis

dette er obligatorisk

Or. en

Ændringsforslag 22
Franziska Keller
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til forordning
Del III – artikel 120 – stk. 1 – litra b

Kommissionens forslag

b) afvise mængder, der ansøges om, og

Ændringsforslag

b) afvise mængder, der ansøges om *i tilfælde af, at produktet har skadelige virkninger for lokale producenter i udviklingslande*, og

Or. en

Ændringsforslag 23
Franziska Keller
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til forordning
Del III – artikel 131 – stk. 2 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

2a. Tredjelande kan i overensstemmelse med EU's forpligtelse til udviklingsvenlig politikkoherens træffe sikkerhedsforanstaltninger, når EU's eksport udgør en risiko for lokale forbrugere og fødevarsikkerheden i udviklingslande.

Or. en

Ændringsforslag 24
Franziska Keller
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til forordning
Del III – artikel 136 – stk. 1 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

1a. For at sikre sammenhæng i udviklingspolitikken og eftersom der er en risiko for, at eksporten af det berørte produkt er skadelig for lokale producenter, ydes der ikke eksportrestitutioner for eksport til udviklingslande. Indtil udfasningen faktisk finder sted, tillægges Kommissionen beføjelser til at vedtage delegerede retsakter, jf. artikel 160 i denne forordning, til fastlæggelse af betingelser og procedurer for at yde restitutioner for eksport til udviklingslande.

Or. en

Ændringsforslag 25
Franziska Keller, Norbert Neuser, Åsa Westlund

Forslag til forordning
Del V – artikel 157 – stk. 1 – afsnit 1

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Med henblik på at anvende denne forordning, kontrollere, analysere og forvalte markedet for landbrugsprodukter, at sikre gennemsommelighed på markedet, og at den fælles landbrugspolitik foranstaltninger fungerer efter hensigten, at kontrollere, overvåge, bedømme og føre revision med den fælles landbrugspolitik foranstaltninger samt at gennemføre internationale aftaler, herunder anmeldelseskrav i henhold til disse aftaler, kan Kommissionen efter proceduren i stk. 2, vedtage de nødvendige foranstaltninger vedrørende de meddelelser, som virksomheder, medlemsstater og/eller

Med henblik på at anvende denne forordning, kontrollere, analysere og forvalte markedet for landbrugsprodukter, at sikre gennemsommelighed på markedet, og at den fælles landbrugspolitik foranstaltninger fungerer efter hensigten, at kontrollere, overvåge, bedømme og føre revision med den fælles landbrugspolitik foranstaltninger samt at gennemføre internationale aftaler **og sikre sammenhæng i udviklingspolitikken**, herunder anmeldelseskrav i henhold til disse aftaler, kan Kommissionen efter proceduren i stk. 2, vedtage de nødvendige foranstaltninger vedrørende de

tredjelande skal fremsende. Den bør i den forbindelse tage højde for behovet for data og samspillet mellem mulige datakilder.

meddelelser, som virksomheder, medlemsstater og/eller tredjelande skal fremsende. Den bør i den forbindelse tage højde for behovet for data og samspillet mellem mulige datakilder, *idet der også tages hensyn til data fra tredjelande.*

Or. en

Ændringsforslag 26
Franziska Keller, Norbert Neuser, Åsa Westlund

Forslag til forordning
Del V – artikel 159 – stk. 2 – litra c a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

ca) fødevarefaciliteten, i tilfælde af høje fødevarepriser på globalt niveau og risiko for hungersnød i udviklingslandene.

Or. en

Ændringsforslag 27
Franziska Keller, Norbert Neuser, Åsa Westlund

Forslag til forordning
Del VI – artikel 165 – stk. 2 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

2a. Artikel 133-141 finder anvendelse indtil den 31. december 2013.

Or. en

Begrundelse

Eksportrestitutioner er helt klart et handelsforvridende instrument. På trods af EU's væsentlige begrænsninger i de senere år med hensyn til dette instrument, udgør den mulige brug af det stadig en risiko for sårbare producenter i udviklingslandene. I forordningen om den fælles landbrugspolitik bør der sættes en klar dato for den fuldstændige afskaffelse af dette politikinstrument.

Ændringsforslag 28
Gesine Meissner

Forslag til forordning
Del VI – artikel 165 – stk. 2 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

***2a. Artikel 133-141 finder anvendelse
indtil den 31. december 2016.***

Or. en